

Kino

WOCHE VOM 6. BIS 12. AUGUST



Busby Berkeley se retournerait-il dans sa tombe? Alfred Molina et Brenda Blethyn trouvent des moyens originaux pour promouvoir leur entreprise de pompes funèbres. "Plots with a view / Undertaking Betty", nouveau à l'Utopia.

neue filme

Luxembourg

13 going on 30

USA 2004 von Gary Winick. Mit Jennifer Garner, Mark Ruffalo und Andy Serkis. 98'. O.-Ton, dt. + fr. Ut., Kinder zugelassen.

***Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15.*

Die 13-Jährige Jenna wacht eines Morgens auf - und ist zu ihrem großen Erstaunen um 17 Jahre gealtert. Jetzt heißt es sich den veränderten Gegebenheiten anzupassen. Jennifer Garner (aus der Fernsehserie "Alias") versucht mit dieser Komödie den Sprung auf die große Leinwand.

I, Robot

USA 2004 von Alex Proyas. Mit Will Smith, Bridget Moynahan und Chi McBride. 120'. O.-Ton, fr. + dt. Ut., Kinder zugelassen.

***Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15.*

Wir schreiben das Jahr 2035: Die Roboter sind zu perfekten Assistenten des Menschen geworden. Als ein Forscher ermordet aufgefunden wird, scheint sein Android Sonny der Hauptverdächtige zu sein. Will Smith alias Detektiv Del Spooner ermittelt ...

Nos amis les flics

F 2004 de Bob Swaim. Avec Daniel Auteuil, Frédéric Diefenthal, Armelle Deutsch et Lorant Deutsch. 90'.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15.*

Une bande de jeunes voyous inoffensifs vivote de petits coups. Après un braquage loupé et suite à un enchaînement des événements, les criminels se retrouvent dans des uniformes de flics ...

Plots with a view / Undertaking Betty

GB 2004 par Nick Hurren. Avec Alfred Molina, Brenda Blethyn et Christopher Walken. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl., enfants admis.

***Utopia 3**, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30* (sauf di., ma. + me.).*

A Wrottin-Powys, Boris, entrepre-

neur de pompes funèbres, et Betty, femme au foyer insatisfaite, se retrouvent réunis le jour où la belle-mère de Betty meurt, et leur amour de jeunesse recommence. Entre-temps, un nouvel entrepreneur de pompes funèbres s'installe dans le village pour révolutionner le métier ...

Super Size Me

USA 2004 de Morgan Spurlock. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl., enfants admis.

***Utopia 2**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h.*

Le régime particulier de Morgan Spurlock a déjà fait couler beaucoup d'encre. Pendant un mois, le cinéaste documentaire a choisi de mettre à l'épreuve une alimentation 100% fast food. Voir article page 6.

Esch

I, Robot

USA 2004 von Alex Proyas. Mit Will Smith, Bridget Moynahan und Chi McBride. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinder zugelassen.

***Ariston**, Fr. - Do. 14h30, 17h + 20h30.*

Siehe unter Luxemburg.

Rumelange

I, Robot

USA 2004 von Alex Proyas. Mit Will Smith, Bridget Moynahan und Chi McBride. 120'. O.-Ton, fr. + dt. Ut., Kinder zugelassen.

***Kursaal**, Fr., Mo., Mi. + Do. 18h + 20h30, Sa., So. + Di. 15h30, 18h + 20h30.*

Siehe unter Luxemburg.

verlängerungen

Luxembourg

Ae Fond Kiss

GB 2004 de Ken Loach. Avec Atta Yaqub, Eva Birthistle et Shabana Bakhsh. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopia 4**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30. (4e sem.).*

Casim Khan, émigré pakistanais de la deuxième génération, travaille comme DJ et rêve de monter son propre club. Ses parents, musulmans pratiquants, ont décidé de le marier à sa cousine. Leur projet semble bien compromis

quand Casim s'éprend de Roisin, indépendante et catholique. **XX** *Ken Loach zeigt, wie schwer es für zwei Liebende ist, sich gegen die überkommenen Traditionen durchzusetzen. Und wie leicht es sein kann, statt eines Melodrams eine Tragikomödie zu drehen. (sk)*

Bright Young Things

GB 2003 von Stephen Fry. Mit Stephen Campbell Moore und Emily Mortimer. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Utopia 5**, Fr. - Do. 16h30 + 21h30. (2. Woche).*

Stephen Fry verfilmt Evelyn Waugh's Roman "Vile Bodies" über die Künstlerszene im London der Dreißiger Jahre.

Fahrenheit 9/11

USA 2004 documentaire de Michael Moore. 112'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

***Utopia 1**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (5e sem.).*

Le film de Michael Moore montre avec scepticisme le Président George W. Bush et ses propres conseillers. Le documentaire fut récompensé par la Palme d'Or à Cannes.

XXX *Humorvoll gemachter Propagandafilm, der den kriegführenden Präsidenten Bush und seine Regierung aus einer etwas anderen Perspektive unter die Lupe nimmt. (lg)*

Feux rouges

F 2003 de Cédric Kahn. Avec Jean-Pierre Darroussin, Carole Bouquet et Vincent Deniard. V.o.; à partir de 14 ans.

***Utopia 3**, di., ma. + me. 21h30. (3e sem.).*

Antoine est en route avec sa femme Hélène pour aller chercher leurs enfants en colonie de vacances. Sous l'emprise de l'alcool, il se met à conduire de plus en plus dangereusement. Le couple se dispute violemment. Hélène décide de partir à pied, seule dans la nuit ...

Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

***Utopolis**, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.). (10e sem.).*

Sirius Black, un dangereux sorcier criminel, s'échappe de la sombre prison d'Azkaban avec un seul et unique but: retrouver Harry Potter, en troisième année à la "Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry".

XX *Harry Potter ist kein Kind mehr. Regisseur Alfonso Cuarón zeigt im dritten Teil der Fantasy-Saga einen 13-Jährigen auf der Suche nach sich selbst - eine reife Leistung. (sz)*

XXX = excellent
XX = bon
X = moyen
⌘ = mauvais

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
cm = Claudine Muno
sr = Séverine Rossewy
sz = Stephanie Zeiler
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

King Arthur

USA 2004 de Antoine Fuqua. Avec Clive Owen, Keira Knightley et Til Schweiger. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 13h45, 16h30, 19h + 22h, sa. aussi 24h. (2e sem.).*

La légende autour du roi Arthur remis au goût du jour.

Kiriku und die Zauberin

L/F/B 1999, Zeichentrickfilm von Michel Ocelot. 90'. Dt. Fassung; empfohlen ab 6 Jahren.

***Utopia 4**, Fr. - Do. 14h, **Wieder-aufführung**.*

Ein Film nach einem afrikanischen

filmtipp



Soul of A Man

Mieux vaut aimer le blues pour pouvoir apprécier ce documentaire très personnel de Wim Wenders dans lequel le réalisateur se lance sur les traces de ses musiciens préférés Skip James, Blind Willie Johnson et J.B. Lenoir. Il retrace le destin, le plus souvent tragique, de ses protagonistes en entrecoupant la trame du récit par des prestations d'artistes comme Lucinda Williams qui reprennent les vieux classiques. Un film envoûtant, qui réussit véritablement à recréer un univers.

A l'Utopia

Claudine Muno

Mindhunters

USA 2004 de Renny Harlin. Avec Val Kilmer, Christian Slater et LL Cool J. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis**, ve. - je. 21h30, sa. aussi 24h. (6e sem.).*

Jake Harris, un agent du FBI anti-conformiste, est l'initiateur d'un nouveau programme de formation de profilers. Rapidement les stagiaires se font éliminer un par un et de manière inventive par un mystérieux tueur en série.

Raising Helen

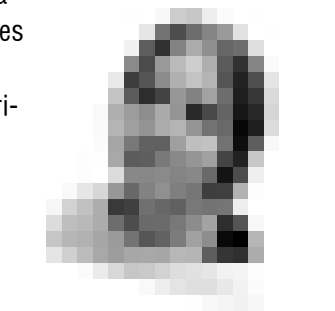
USA 2004 von Garry Marshall. Mit Kate Hudson, Joan Cusack und John Corbett. 124'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Utopolis**, Fr. - Do. 19h. (4. Woche).*

Helen, Assistentin in einer Modell-Agentur, wurde gerade befördert. Ihr geregelter Alltag gerät aus den Fugen, als ihre Schwester und ihr Schwager bei einem Autounfall ums Leben kommen. Helen wird das Sorgerecht für deren drei Kinder zugesprochen ... **⌘** *Diese Familienkomödie ist abgrundtiefer als jedes Sommerloch. DarstellerInnen wie Kate Hudson oder John Corbett werden in einer haarsträubenden und fragwürdigen Dramaturgie verheizt. (cm)*

Ripley's Game

I 2002 de Liliana Cavani. Avec John Malkovich, Dougray Scott et Ray



Märchen: Kiriku wird als Erlöser geboren, der sein Dorf von der Macht der bösen Zauberin Karaba befreien soll. Die hat die wichtigste Wasserquelle der DorfbewohnerInnen versiegeln lassen. Kiriku bringt das Wasser wieder zum Fließen, und mit der Hilfe seines Großvaters, des weisen Mannes vom verbotenen Berg, gelingt es ihm, Karaba zu bezwingen.

XXX *Ein erstklassiger, witziger und noch dazu spannender Kinderzeichentrickfilm. Die naiven, in satten Farben gehaltenen Bilder machen ihn zu einem Augenschmaus auch für erwachsene ComicfreundInnen. Unbedingt sehenswert. (cat)*

Mean Girls

USA 2004 de Mark S. Waters. Avec Lindsay Lohan, Rachel McAdams + Tina Fey. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h15 + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).*

Après avoir passé son enfance en Afrique, Cady Heron atterrit un beau jour dans un lycée de l'Illinois, où elle découvre un univers encore plus exotique, plus mystérieux et plus dangereux que toutes les jungles: le monde des filles ...

Winstone. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 21h30. (3e sem.).*

Tom Ripley, ancien criminel devenu vendeur d'oeuvres d'art, mène une vie paisible dans une majestueuse villa. Il fait la rencontre de Jonathan, un honnête homme, et le persuade de commettre un meurtre en échange d'une forte somme d'argent. Mais bientôt il ne va plus être maître de la situation. D'après le roman de Patricia Highsmith.

⌘ *John Malkovich glänzt zweifellos in der Rolle des Tom Ripley - aber diese Tatsache allein kann nicht darüber hinwegtäuschen, dass Liliana Cavanis Verfilmung des Patricia Highsmith-Romanes ziemlich bieder ausfällt. (cm)*

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 14h, 19h30 + 22h, (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.), ve. - je. 17h (v. fr.). (7e sem.).*

Fortsetzung Seite 10



Will Smith schreitet mal wieder zur Rettung der Zivilisation: Allerdings kämpft er in "I, robot" nicht gegen kleine grüne Männchen, sondern gegen fiese Roboter. Neu im Utopolis (Luxemburg), im Ariston (Esch/Alzette) und im Kursaal (Rumelingen).

Fortsetzung von Seite 9

Devenus de jeunes mariés, Shrek et Fiona rentrent de leur lune de miel. Ils sont invités par les parents de Fiona à venir dîner dans leur royaume. Mais ceux-ci ne se doutent pas que leur fille est devenue une ravissante ogresse ...

XX *Nicht so clever wie die Pixar-Produktionen, aber enttäuscht verlässt bestimmt keiner den Kino-Saal. "Shrek 2" bietet gute Unterhaltung und vor allem Antonio Banderas als gestiefler Auftragskiller-Kater ist eine Entdeckung. (cm)*

Soul of A Man

USA 2003 documentaire de Wim Wenders. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopia 5**, ve. - je. 14h + 19h.*

Mi-tranche d'histoire, mi-pèlerinage personnel, ce film de Wim Wenders met en scène la musique et la vie de trois de ses artistes préférés: Skip James, Blind Willie Johnson et J.B. Lenoir.

Voir Filmtipp page 9.

Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 14h*, 16h45*, 19h15 + 22h, (v.o., s.-t. fr. + all.) (*v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 13h45 + 16h30 (dt. Fass.). (5e sem.).*

Ecartelé entre son identité secrète de Spider-Man et sa vie d'étudiant, Peter Parker n'a pas réussi à garder celle qu'il aime, Mary Jane. La vie de Peter se complique encore lorsque surgit un nouvel ennemi: le redoutable Dr Otto Octavius ...

(T)raumschiff Surprise - Periode 1

D 2004 von Michael Bully Herbig. Mit Sky Dumont, Anton Figl und Peter Hallwachs. 90'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (3. Woche).*

Im Jahre 2054 hat die Menschheit den Mars besiedelt. 250 Jahre später kehren die Nachkommen der ersten Siedler zurück. Ihr Ziel ist es, die Erde zu erobern und deren Bewohner zu vernichten. Und tatsächlich scheint die Lage aussichtslos: Die Invasion hat begonnen ...

The Stepford Wives

USA 2004 de Frank Oz. Avec Nicole Kidman, Matthew Broderick et Bette Midler. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis**, ve. - je. 19h. (5e sem.).*

Joanna est une femme à qui tout réussit. Le rêve s'effondre lorsqu'elle perd son poste et découvre que son mariage bat de l'aile. Elle et son mari quittent alors New York et s'installent dans la banlieue résidentielle de Stepford. Cette ville paraît sortir d'un conte de fées et les femmes en particulier sont d'une beauté irréelle et parfaites dans tous les sens du terme ...

X *Schrill ist nicht gleich witzig. Frank Oz' Remake der "Stepford Wives" kann sich nicht zwischen bitterböser Komödie und futuristischer Fabel entscheiden. (cm)*

Bettembourg

King Arthur

USA 2004 de Antoine Fuqua. Avec Clive Owen, Keira Knightley et Til Schweiger. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Le Paris**, ve. - ma. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Diekirch

***Scala**, Congé annuel.*

Echternach

(T)raumschiff Surprise - Periode 1

D 2004 von Michael Bully Herbig. Mit Sky Dumont, Anton Figl und Peter Hallwachs. 90'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

***Sura**, Fr. - Mo. 21h.*

Siehe unter Luxemburg.

Esch

Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec

Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

***Kinosch**, Sa., Mo. + Mi. 20h30 (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

***Kinosch**, Fr. - Do. 15h30 (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

***Kinosch**, Fr. - Do. 18h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

The Stepford Wives

USA 2004 de Frank Oz. Avec Nicole Kidman, Matthew Broderick et Bette Midler. 93'; enfants admis.

***Kinosch**, Fr. 20h30 (dt. Fass.), di., ma. + je. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Voir sous Luxembourg.

***En avant programme:** Schmoll, court-métrage de Sophie Langevin et Jacques Rybaut.*

Grevenmacher

Samba in Mettmann

D 2004. Mit Hape Kerkeling, Sky Dumont und Doris Kunstmann. 82'. O.-Ton. Kinder zugelassen.

***Cinemaacher**, Di. + Mi. 20h30.*

In der friedlichen Kleinstadt Mettmann bricht das Chaos aus: Für einen Tag hat Olaf Kischewski (Hape Kerkeling) das Regiment in der Schnellreinigung seines Vaters übernommen. Prompt findet der Sohnemann sich in unerhörten Turbulenzen wieder.

Dawn of the Dead

USA 2003 de Zack Snyder. Avec Sarah Polley, Ving Rhames et Jake Weber. 100'. A partir de 14 ans.

***Cinemaacher**, Sa. 20h30 (dt. Fassung), di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Un groupe de jeunes gens doit échapper à une horde de zombies assoiffés de chair fraîche. Ils se réfugient dans un centre commercial que tentent d'envahir les mort-vivants. Bientôt, les vivres et les munitions manquent et les mauvaises surprises se multiplient ...

Rumelange

Kiriku und die Zauberin

L/F/B 1999, Zeichentrickfilm von Michel Ocelot. 90'. Dt. Fassung; empfohlen ab 6 Jahren.

Kursaal**, Mi. + Do. 15h30, **Wiederaufführung.

Siehe unter Luxemburg.

Pippi Langstrumpf in der Südsee

S 2000 von Paul Riley. Dt. Fass.; Kinderfilm.

***Kursaal**, Fr. + Mo. 15h30.*

Pippi und ihre Freunde sind auf dem Weg nach Taka-Tuka-Land. Es gilt zahlreiche Abenteuer zu bestehen, Piraten und Diebe zu überlisten. Nach den Erzählungen von Astrid Lindgren.
X Ein Zeichentrickfilm, der wohl selbst die ganz Kleinen nicht richtig begeistern wird. (German Kerschen)

Troisvierges

Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

***Orion**, Fr. 20h, Sa. 17h + 20h30, So. 17h + 20h, Di. 17h + 21h30.*

Voir sous Luxembourg.

Wiltz

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

***Prabbeli**, Fr. 18h, Sa. + So. 15h + 18h, Di. 15h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

The Passion of the Christ

USA 2003 von Mel Gibson. Mit Jim Caviezel, Monica Bellucci und Maia Morgenstern. 126'. Ab 14.

***Prabbeli**, Fr. - Di. 20h30 (O.-Ton aramäisch, dt. Ut.).*

Der Film zeigt mit albraumhafter Bilderfolge die letzten zwölf Stunden im Leben des Jesus von Nazareth.
⚠ *Filme sollten geächtet werden, wenn sie beim Zuschauer mehr auslösen, als die übliche Wut oder Enttäuschung über einen versauten Kinoabend. Nämlich dann, wenn sie Menschengruppen verunglimpfen, ein ganzes "Volk verhetzen". Nehmen wir die ZuschauerInnen in Sydney zum Vorbild, die zu gut einem Drittel den Saal verließen - oder besser noch: Gehen wir doch gar nicht erst hinein. (Felix Lee)*



Tom Hanks hatte ein ähnliches Problem: Wie ehemals im Klassiker "Big" findet sich auch Jennifer Garner alias Jenna über Nacht in der Haut einer Erwachsenen wieder. "13 going on 30", neu im Utopolis.

La Cinémathèque invite aux "Midsummer Night's Tales"

Open Air Cinema

au Patio du Théâtre des Capucins à Luxembourg

du 9 juillet au 21 août tous les vendredis et samedis à 22 heures
entrée gratuite

cinémathèque

Luxembourg

Carmen

Ven, 6.8., 20h30. E 1983 de Carlos Saura. Avec Antonio Gadès, Laura del Sol, Paco de Lucia et Cristina Hoyos. 100'.

Le chorégraphe Antonio s'apprête à monter un ballet "flamenco", tiré de la "Carmen" de Bizet. Il trouve l'interprète idéale en une jeune fille au prénom prédestiné de Carmen, fatale et séductrice comme celle de la nouvelle de Mérimée.

Brigadoon

Ven, 6.8., 22h, Open Air Cinema. USA 1954 von Vincente Minnelli. Mit Gene Kelly und Van Johnson. 102'.

Tommy Albright und Jeff Douglas, zwei Amerikaner aus New York, verirren sich nachts im nebeligen schottischen Hochland, als sie dort Rebhühner jagen wollen. Am nächsten Tag gelan-

gen sie in das abgelegene Dorf Brigadoon. Dort empfängt man die Fremden freundlich, aber vieles irritiert die beiden: der Name des Dorfes steht auf keiner Landkarte, mit ihrem Geld kann man dort nichts anfangen, was sie in einer alten Familienbibel lesen, verwundert sie noch mehr ...

A Midsummer Night's Dream

Sam, 7.8., 22h, Open Air Cinema. USA 1999 von Michael Hoffman. Mit Kevin Kline, Michelle Pfeiffer und Rupert Everett. 115'.

Demetrius und Lysander begehren beide die Dame Hermia. Die ist Lysander sehr zugetan, doch ihr Vater will Demetrius als Schwiegersohn. Hermia und Lysander fliehen, Demetrius verfolgt sie. Da aber verirrt ein gewisser Puck sich im Wald. Er ist Mitarbeiter der Zauberer Oberon und Titania und trägt eine magische Blume bei sich, deren Duft alle Menschen in Liebe

zu dem verfallen lässt, den sie morgens nach dem Aufwachen zuerst erblicken. Das gibt Verwicklungen ...

Camille Claudel

Lun, 9.8., 20h30. F 1988 de Bruno Nuytten. Avec Isabelle Adjani, Gérard Depardieu et Alain Cuny. 170'.

La jeune Camille Claudel a deux passions: celle qu'elle éprouve pour son frère Paul (poète et dramaturge), auquel la lie une tendre et forte complicité, mais surtout celle de la sculpture. Elle a vingt ans lors de sa première rencontre avec le célèbre Rodin ...

Maîtresse

Mar, 10.8., 20h30. F 1976 de Barbet Schroeder. Avec Gérard Depardieu et Bulle Ogier. 112'.

Olivier, un jeune provincial, arrive à Paris pour faire du démarchage à domicile. Il fait la connaissance d'Ariane. Lors d'un cambriolage, il la retrouve toute vêtue de noir. Ils se revoient, et

Olivier apprend qu'Ariane est une prostituée de luxe qui satisfait les plaisirs de ses clients sado-masochistes.

Elizabeth

Mer, 11.8., 20h30. GB 1998 von Shekar Kapur. Mit Cate Blanchett, Geoffrey Rush und Christopher Eccleston. 121'

England, 1554: Die schwerkranke Königin Mary, Tochter von Heinrich VIII, gebietet über ein krisengeschütteltes Land. Sie versucht, den Katholizismus als einzig gültige Religion wiedereinzuführen, nachdem ihr Vater alle Beziehungen zum Heiligen Stuhl abgebrochen hatte. Und Mary versucht mit allen Mitteln zu verhindern, daß Elizabeth, ihre protestantische Halbschwester, neue Königin wird. - Intrigen, Verrat, Gewalt und Sexaffären in einer historischen Soap-Opera.

Lulu

Jeu, 12.8., 20h30. F/I 1980 de Walerian Borowczyk. Avec Ann Bennent, Michele Placido et Udo Kier. 85'.

La tragique existence d'une fille qui devient riche par hasard, danseuse à l'occasion et même meurtrière avant de finir dans la misère comme prostituée. Des amants qui défilent avec, au bout du compte, une rencontre avec Jack l'Eventreur qui lui sera fatale dans une mansarde londonienne où elle mourra assassinée ...



Robert Dudley (Joseph Fiennes) und seine Virgin Queen Elizabeth I (Cate Blanchett) in "Elisabeth" von Shekar Kapur. Am Mittwoch in der Cinémathèque.

Avis

AVIS D'ADJUDICATION

Le mercredi, 22 septembre 2004, à 15.00 heures, il sera procédé au bureau No. 05 du Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat, 22, rue des Bruyères, Howald, à l'ouverture de la soumission publique concernant

la fourniture de 15.000.000 feuilles de papier photocopieur écologique

Le cahier spécial des charges et les bordereaux de soumission sont à la disposition des intéressés au prédit service. Les soumissions conformes au cahier des charges doivent parvenir au Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat

POSTES VACANTS

2007 LUXEMBOURG ET GRANDE RÉGION, CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE 2007, A.S.B.L.

L'asbl "Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007" souhaite renforcer sa coordination générale. Cette structure exécutive a pour mission la mise en œuvre du programme culturel, l'élaboration et l'implémentation d'une stratégie de communication et de marketing ainsi que la gestion administrative et financière du projet 2007.

Aussi, l'a.s.b.l. se propose-t-elle d'engager:

1) son responsable de la communication (m/f)

Profil:

De formation supérieure, vous justifiez d'au moins 5 années d'expérience dans un poste similaire et de préférence dans le secteur de la communication culturelle.

Vous maîtrisez parfaitement le français, l'allemand et l'anglais. Entreprenant, autonome et efficace, vous êtes doté d'un réel pouvoir de conviction.

Missions:

Vous êtes en charge de la communication corporate de l'année culturelle 2007 et de la promotion du programme culturel.

Ainsi et sur base des enquêtes qualitatives et quantitatives fournies, vous

- élaborez avec une agence de communication la stratégie de communication de l'année culturelle 2007,
- créez un plan de communication sur trois ans et veillez à sa bonne exécution,
- veillez à l'élaboration, à la cohérence et à l'implémentation de toutes les actions de communication,
- diffusez et optimisez la communication vers un large éventail de cibles tant professionnelles (presse générale et spécialisée, mécènes) que relevant du grand public national, transfrontalier et international,

- élaborez les cahiers des charges et appels d'offres et évaluez les offres sur base des critères de créativité, de cohérence par rapport à la stratégie de communication générale et de conformité budgétaire.

2) son responsable tourisme (m/f)

Profil:

Vous disposez d'une formation en tourisme (bac +3) et d'une expérience professionnelle pertinente en marketing touristique. Votre excellente connaissance des acteurs du secteur touristique du Luxembourg et de la Grande Région et une affinité avec la culture vous préparent à relever ce défi.

Maîtrisant le français, l'allemand et l'anglais, autonome et déterminé, vous affichez un talent d'organisation et de coordination hors pair. Vous maîtrisez les outils informatiques courants et êtes disposé à travailler de manière flexible (horaires, déplacements à l'étranger).

Missions:

Votre tâche comportera e. a.:

- l'élaboration d'un plan de marketing touristique de trois ans sur base de la stratégie de communication et des réalités du secteur touristique professionnel,
- l'implémentation de ce plan de marketing,
- la collaboration avec les acteurs du secteur touristique du Luxembourg et de la Grande Région (structures publiques et privées),

- le suivi et la diffusion des supports communicationnels destinés à la cible touristique,
- l'élaboration de programmes culturels spécialement destinés à la cible touristique,
- la liaison entre le programme culturel et les itinéraires touristiques.

3) son assistant administratif (m/f)

Profil:

Diplômé de l'enseignement supérieur (bac +2) vous êtes dynamique et consciencieux, faites preuve de flexibilité et avez un intérêt pour la culture et ses acteurs. Vous prenez plaisir à prendre des initiatives, à travailler en équipe et faites preuve d'excellentes capacités rédactionnelles en français et en allemand. Vous maîtrisez l'anglais à l'écrit et à l'oral ainsi que les logiciels informatiques usuels.

Missions:

Votre fonction consiste à décharger la coordination dans la gestion journalière et comprend notamment:

- l'assistance administrative dans la gestion et la mise en œuvre des projets culturels,
- la gestion des informations entrantes et sortantes (accueil téléphonique et des visiteurs, correspondance, élaboration et suivi de fichiers et de dossiers),
- la gestion des agendas,
- la gestion technique du bureau.

Les trois postes sont à plein

temps et à durée déterminée (jusqu'à fin 2007).

Les candidatures (CV, lettre de motivation manuscrite et photo) précisant les prétentions salariales sont à adresser avant le 20 août 2004 à l'adresse suivante:

Monsieur le Président de "Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007, a.s.b.l." B.P. 94 L-2010 Luxembourg

LE MINISTERE DE LA FAMILLE, DE LA SOLIDARITE SOCIALE ET DE LA JEUNESSE

se propose d'engager

pour la période **du 02.09.2004 au 20.01.2005** (remplacement d'un congé de maternité)
1 employé(e) de bureau
carrière D à temps complet

Les candidat(e)s doivent être détenteurs(trices) du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires ou secondaires techniques ou disposer d'un certificat sanctionnant des études reconues équivalentes. Le poste requiert de la part des candidat(e)s de bonnes capacités rédactionnelles et de bonnes connaissances en bureautique. La connaissance des trois langues officielles est obligatoire.

Une première sélection sera faite sur base du dossier. Les candidatures manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une copie des diplômes, doivent être

adressées au Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, 12-14, avenue Emile Reuter L-2919 Luxembourg au plus tard pour le **16 août 2004**.

La ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Titre de transport gratuit sur le parcours luxembourgeois pour les étudiants poursuivant des études supérieures à l'étranger

Les étudiants qui poursuivent leurs études post-secondaires à l'étranger ont droit aux transports en commun gratuits en train et en bus sur le parcours luxembourgeois. La délivrance, respectivement la prolongation du titre de transport est à demander uniquement **par écrit** (nom, adresse, téléphone) à l'adresse suivante:

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
CEDIES
Mme DEGANO Muriel
211, route d'Esch
L-1471 LUXEMBOURG

Sont à joindre à la demande un certificat d'inscription à l'institution d'enseignement supérieur pour l'année académique 2004/2005 et, en cas de prolongation, la carte périmée. Lorsqu'il s'agit d'une première demande une photo d'identité récente est également à joindre. Les titres de transport sont à demander impérativement avant le **22 octobre 2004**.